


HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 1 de 9

Versión: 03

| SECCION 1: Identificación del producto químico y de la empresa | |
|---|---|
| Identificación del producto químico | AEROSOL AUTOMATICO AROM 3 EN 1 |
| Usos recomendados | SANITIZANTE Y AROMATIZANTE DE AMBIENTES |
| Restricciones de uso | NO APLICA. |
| Nombre del proveedor | EMPRESAS DEMARIA S.A. |
| Dirección del proveedor | LIMACHE 3535, EL SALTO, VIÑA DEL MAR – CHILE |
| Número de teléfono del proveedor | (56-32) 226 7000 |
| Número de teléfono de emergencia en Chile | CITUC: (56-2) 2635 3800, ATENCION LAS 24 HORAS DEL DIA. |
| Número de teléfono de información toxicológica en Chile | (56-2) 2635 3800 |
| Información del Fabricante | demaria@demaria.cl |
| Dirección electrónica del proveedor | www.virginia.cl , www.demaria.cl |

| SECCION 2: Identificación de los peligros | | | |
|--|--|--|---|
| Clasificación según DS°57 (SGA) | FISICO: AEROSOL CATEGORIA 1 | SALUD: TOXICIDAD AGUDA POR INHALACION CATEGORIA 4 | MEDIO AMBIENTE: INFORMACIÓN NO DISPONIBLE |
| Etiqueta DS°57 (SGA) |  | | |
| Palabras de advertencia DS°57 (SGA) | PELIGRO | | |
| Indicaciones de peligro DS°57 (SGA) | H222: AEROSOL EXTREMAMENTE INFLAMABLE H229: RECIPIENTE A PRESIÓN: PUEDE REVENTAR SI SE CALIENTA H332: NOCIVO SI SE INHALA | | |
| Consejos de prudencia DS°57 (SGA) | P210: MANTENER ALEJADO DEL CALOR, SUPERFICIES CALIENTES, CHISPAS, LLAMAS AL DESCUBIERTO Y OTRAS FUENTES DE IGNICIÓN. NO FUMAR. P211: NO VAPORIZAR SOBRE UNA LLAMA ALDESCUBIERTO O CUALQUIER OTRA FUENTES DE IGNICIÓN P251: NO PERFORAR NI QUEMAR, INCLUSO DESPUES DE SU USO P261: EVITAR RESPIRAR POLVOS/ HUMOS/ GASES / NIEBLAS / VAPORES/AEROSOL P271: UTILIZAR AL AIRE LIBRE O EN UN LUGAR BIEN VENTILADO | | |
| Señal de seguridad según NCh 1411/4 | NO APLICA | | |
| Clasificación específica | MEZCLA DE ALCOHOL, TRIETILENGLICOL, FRAGANCIA Y PROPANO-BUTANO | | |
| Distintivo específico | NO APLICA | | |

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 2 de 9

Versión: 03

| | |
|---|---|
| Descripción de los peligros | PUEDE CAUSAR IRRITACION EN LA PIEL Y LOS OJOS. NOCIVO SI SE INHALA. |
| Descripción de los peligros específicos | LA INHALACION DE ALTAS CONCENTRACIONES EN AREAS MAL VENTILADAS PUEDE CAUSAR EFECTOS NARCOTICOS, COMO DOLOR DE CABEZA, MAREOS Y FATIGA. SI LA EXPOSICION SE PROLONGA, PUEDE PRODUCIRSE CONFUSION DE IDEAS E INCONSCIENCIA. EN CONTACTO CON LA PIEL PUEDE CAUSAR IRRITACION Y RESECAMIENTO, EN CASO DE CONTACTO PROLONGADO. EN CONTACTO CON LOS OJOS PUEDE CAUSAR IRRITACION. LOS SINTOMAS PUEDEN INCLUIR ENROJECIMIENTO, DOLOR Y SENSACION DE QUEMADURA. LA INGESTIÓN NO ES UNA VIA FACTIBLE DE EXPOSICION, POR TRATARSE DE UN AEROSOL. |
| Otros peligros | EL CONTACTO FRECUENTE CON EL LIQUIDO PUEDE CAUSAR AFECCIONES CUTANEAS CRONICAS. |

SECCION 3: Composición / información de los componentes

En el caso de una mezcla

| | Componente 1 | Componente 2 | Componente 3 |
|----------------------------------|----------------------------|-----------------|--------------|
| Denominación química sistemática | PROPANO-ISOBUTANO | ETANOL | - |
| Nombre común o genérico | GAS LICUADO | ALCOHOL ETILICO | - |
| Rango de concentración | > 40 % | > 40 % | - |
| Número CAS | 74 – 98 – 6 75 – 28 – 5 | 64-17-5 | - |

SECCION 4: Primeros auxilios

| | |
|------------------------------|--|
| Inhalación | TRASLADAR AL AIRE LIBRE. SI RESPIRA CON DIFICULTAD, PROVEER OXIGENO (SOLO PERSONAL CAPACITADO). SI NO RESPIRA, APLICAR RESPIRACION ARTIFICIAL. MANTENER EN REPOSO. SOLICITE ATENCION MEDICA SI LOS SINTOMAS PERSISTEN. |
| Contacto con la piel | LAVAR CON AGUA ABUNDANTE Y JABON. CONSEGUIR ATENCION MEDICA SI PERSISTEN MOLESTIAS. |
| Contacto con los ojos | INMEDIATAMENTE LAVAR CON AGUA ABUNDANTE, SI USA LENTES DE CONTACTO, REMOVER CON CUIDADO Y SEGUIR LAVANDOSE AL MENOS 15 MINUTOS, MANTENIENDO LOS PARPADOS BIEN ABIERTOS. OBTENER ATENCION MEDICA SI PERSISTEN MOLESTIAS CON UN OFTALMOLOGO. |
| Ingestión | NO APLICA. |
| Efectos agudos previstos | IRRITACION, EFECTOS NARCOTICOS COMO DOLOR DE CABEZA, MAREOS, SOMNOLENCIA. |
| Efectos retardados previstos | SI LA EXPOSICION SE PROLONGA PUEDE PRODUCIRSE |

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 3 de 9

Versión: 03

| | |
|---|--------------------------------------|
| | CONFUSION DE IDEAS E INCOSCIENCIA. |
| Síntomas / efectos más importantes | IRRITACION, MAREOS, DOLOR DE CABEZA. |
| Protección de quienes brindan los primeros auxilios | NO REQUIERE. |
| Notas especiales para un médico tratante | TRATAR DE ACUERDO A LOS SINTOMAS. |

| SECCION 5: Medidas para lucha contra incendios | |
|--|---|
| Agentes de extinción | CO ₂ , POLVO QUIMICO SECO, AGUA EN SPRAY. PARA INCENDIOS GRANDES, UTILICE NEBLINA DE BAJA O ALTA PRESION O ESPUMA DE ALCOHOL. |
| Agentes de extinción inapropiados | NO USE CHORRO DE AGUA A ALTA PRESION SOBRE EL ENVASE. |
| Productos que se forman en la combustión y degradación térmica | MONOXIDO Y DIOXIDO DE CARBONO. |
| Peligros específicos asociados | ALTAMENTE INFLAMABLE. LOS ENVASES SOMETIDOS A TEMPERATURAS ALTAS PUEDEN EXPLOSAR (RIESGO DE METRALLA); TAMBIEN ES POSIBLE QUE LA VALVULA CEDA Y SALGA EXPELIDO EL PRODUCTO O EL ENVASE. |
| Métodos específicos de extinción | EVACUAR EL LUGAR SINIESTRADO. ENFRIAR CON NEBLINA DE AGUA LOS ENVASES EXPUESTOS AL FUEGO PARA EVITAR LA SOBREPRESION CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE EXPLOSION. AL REALIZAR ESTA OPERACION, HAGALO DESDE LA MAYOR DISTANCIA POSIBLE. SI NO HAY AGUA DISPONIBLE PARA REFRESCAR O PARA LA PROTECCION DE LOS RECIPIENTES EXPUESTOS, EVACUE EL AREA. SI SE OBSERVA QUE LOS ENVASES CAMBIAN DE COLOR, SE HINCHAN O COMIENZAN A CRUIR, EVACUE EL AREA POR EXISTIR UN ALTO RIESGO DE EXPLOSION. |
| Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos | ROPA PROTECTORA CONTRA LLAMAS Y UN EQUIPO DE RESPIRACION AUTONOMO (SCBA). |

| SECCION 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental | |
|--|---|
| Precauciones personales | EVITE EL CONTACTO DEL PRODUCTO CON LA PIEL Y CON LOS OJOS. NO INHALE LOS VAPORES. ELIMINE DE USTED TODA ELECTRICIDAD ESTATICA. |
| Equipo de protección | GUANTES DE NITRILO, GAFAS DE SEGURIDAD. SI ES NECESARIO, USE UN RESPIRADOR CON FILTRO PARA VAPORES ORGANICOS APROPIADO. |
| Procedimientos de emergencia | AISLE EL LUGAR. ELIMINAR TODA FUENTE DE IGNICION Y MATERIALES FACILES DE COMBUSTIONAR O INFLAMAR. VENTILE ADECUADAMENTE. ANTES DE INTERVENIR EN EL CONTROL DE LA FUGA DEBE ESTAR PROVISTO DE TODA LA PROTECCION PERSONAL APROPIADA. |

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 4 de 9

Versión: 03

| | |
|---|--|
| | NOTA: LAS HERRAMIENTAS Y EQUIPOS A UTILIZAR DEBEN SER ANTICHISPAS Y ANTIEXPLOSIVOS. |
| Precauciones medioambientales | GENERALMENTE NO SE REQUIEREN. EN CASO CONTRARIO, PREVENGA EL INGRESO DEL CONTENIDO A POZOS DE AGUA Y A CURSOS DE AGUA NATURAL. |
| Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento | LLEVE EL ENVASE A UN LUGAR BIEN VENTILADO, SIN FUENTES DE IGNICION Y DEJE QUE EL CONTENIDO SE EVAPORE. |
| Métodos y materiales de limpieza | SI QUEDAN RESIDUOS LIQUIDOS ABSORBA CON PRODUCTOS ORGANICOS BIODEGRADABLES O EN SU DEFECTO, EMPLEE PAÑOS ABSORBENTES. |
| Recuperación | NO APLICA |
| Neutralización | NO APLICA |
| Disposición final | VER SECCION 13 |
| Medidas adicionales de prevención de desastres | NO REQUIERE. |

SECCION 7: Manipulación y almacenamiento

| | |
|---|---|
| Manipulación | |
| Precauciones para la manipulación segura | ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO INFORMESE ACERCA DE SUS RIESGOS, LEYENDO MARCAS Y ETIQUETAS QUE FIGURAN EN EL ENVASE. EN CASO DE DUDA SOBRE SU CONTENIDO O FORMA DE UTILIZACION, CONSULTE SIEMPRE AL PROVEEDOR. ASIMISMO, TODO ENVASE QUE AL RECIBIRLO TENGA CADUCADA LA FECHA DE VENCIMIENTO, SERA DEVUELTO AL PROVEEDOR. NO UTILIZAR EL PRODUCTO EN LUGARES CONFINADOS O ESCASAMENTE VENTILADOS SIN UTILIZAR LOS EPP (EQUIPOS DE PROTECCION PERSONAL) CORRESPONDIENTES. NO PERFORE NI INCINERE EL ENVASE, UNA VEZ VACIO DEBE ELIMINARSE DE ACUERDO A LA POLITICA PARA EL MANEJO DE RESIDUOS QUIMICOS. NO PULVERIZAR CERCA DE FUENTES DE CALOR O LLAMAS. MIENTRAS SE UTILIZA, SE PROHIBE COMER, BEBER O FUMAR. NO APLIQUE SOBRE SUPERFICIES CALIENTES. |
| Equipo de protección | GUANTES DE NITRILO. EN CASO DE SER UN AREA CON MALA VENTILACION UTILIZAR MASCARILLA CON FILTRO PARA VAPORES ORGANICOS. |
| Otras precauciones | PREVENGA LA ELECTRICIDAD ESTATICA. SI COMO CONSECUENCIA DE UN CHOQUE O GOLPE ACCIDENTAL UN AEROSOL QUEDA DEFORMADO O PRESENTA ALGUNA HENDIDURA O CORTE, SE RECOMIENDA DEVOLVER AL PROVEEDOR. |
| Prevención del contacto | EVITE EL CONTACTO CON LA PIEL Y CON LOS OJOS, ASIMISMO NO RESPIRE EL AEROSOL. |
| Almacenamiento | |
| Condiciones para el almacenamiento seguro | EN LUGAR FRESCO, SECO Y BIEN VENTILADO, LEJOS DE FUENTES DE IGNICION O CALOR. NO EXCEDER LOS 50 °C. PROTEGER DE LA |

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 5 de 9

Versión: 03

| | |
|------------------------------------|---|
| | HUMEDAD, DEL CALOR Y LA LUZ SOLAR DIRECTA. |
| Medidas técnicas | EL LUGAR DEBE ESTAR LIBRE DE MATERIALES QUE SE PUEDAN QUEMAR. TENGA EL EQUIPO APROPIADO PARA COMBATIR INCENDIOS EN LA BODEGA (EJEMPLO: SISTEMA DE IRRIGACION, EXTINTORES PORTATILES, ETC.). PONGA SEÑALES DE “NO FUMAR O “NO LLAMAS ABIERTAS” EN LAS AREAS DE ALMACENAJE. DISPONER LAVAOJOS PARA EMERGENCIAS. |
| Sustancias y mezclas incompatibles | SUSTANCIAS QUIMICAS FUERTEMENTE OXIDANTES, COMO ACIDO PERCLORICO, ACIDO NITRICO, HIPOCLORITO DE SODIO, NITRATOS, PERCLORATO DE MAGNESIO, PEROXIDO DE HIDROGENO, ETC. |
| Material de envase y/o embalaje | EVITE LOS EMBALAJES DE CARTON O SIMILAR EN AREAS DE ALMACENAMIENTO PARA BAJAR LA CARGA COMBUSTIBLE Y MINIMIZAR EL PELIGRO DE FUEGO. |

| | |
|---|---|
| SECCION 8: Controles de exposición / protección personal | |
| Concentración máxima permisible | GAS PROPELENTE: LPP = 800 ppm (1.400 mg/m ³) ALCOHOL ETILICO: LPP = 800 ppm (1.500 mg/m ³) |
| Elementos de protección personal | |
| Protección respiratoria | GENERALMENTE NO SE REQUIERE. |
| Protección de manos | NO SE REQUIERE. |
| Protección de ojos | NO SE REQUIERE. |
| Protección de la piel y el cuerpo | ROPA DE TRABAJO NORMAL. |
| Medidas de ingeniería | NO REQUIERE. |

| | |
|--|-------------------------------------|
| SECCION 9: Propiedades físicas y químicas | |
| Estado Físico | LIQUIDO-GAS |
| Forma en que se presenta | AEROSOL |
| Color | INCOLORO |
| Olor | SEGUN VARIEDAD |
| pH | NO APLICA. |
| Punto de fusión / punto de congelamiento | NO HAY INFORMACION DISPONIBLE. |
| Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición | NO HAY INFORMACION DISPONIBLE. |
| Punto de inflamación | -104 °C (PROPANO) 13 °C (ETANOL) |
| Límites de explosividad | NO HAY INFORMACION DISPONIBLE. |
| Presión de vapor | 43 mm de Hg |
| Densidad relativa del vapor (aire=1) | ETANOL: 1,6 |
| Densidad | NO HAY INFORMACION DISPONIBLE. |

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 7 de 9

Versión: 03

| | |
|---|---|
| Metabolismo | NO HAY INFORMACION DISPONIBLE. |
| Distribución | NO HAY INFORMACION DISPONIBLE. |
| Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica e inhalatoria) | NO HAY INFORMACION DISPONIBLE. |
| Descripción endocrina | NO HAY INFORMACION DISPONIBLE. |
| Neurotoxicidad | NO HAY INFORMACION DISPONIBLE. |
| Inmunotoxicidad | NO HAY INFORMACION DISPONIBLE. |
| “síntomas relacionados” | IRRITACION, MAREOS, NAUSEAS, SOMNOLENCIA. |

SECCION 12: Información Ecotoxicológica

| | |
|-------------------------------|--|
| Ecotoxicidad (EC, IC y LC) | ETANOL: (EC50:48h): 1806 mg/L (CEDIODAPNIA SPEC) (EC50:168h): 275 mg/L (CHLORELLA VULGARIS) (EC50:168h): 440 mg/L (SELENASTRUM CAPRICORNUTUM) (IC50:168h): > 100 mg/L (SCENEDESMUS SUBSPICATUS) (LC50:96h): 12900 – 15300 mg/L (ONCORHYNCHUS MYKISS) |
| Persistencia y degradabilidad | ES BIODEGRADABLE CON RESPECTO A SUS COMPONENTES MAYORITARIOS. |
| Potencial bioacumulativo | NO SE PRODUCE BIOACUMULACION. |
| Movilidad en el suelo | NO HAY INFORMACION DISPONIBLE. |

SECCION 13: Información sobre la disposición final

| | |
|--------------------------------|--|
| Residuos | CUALQUIER RESIDUO ABSORBIDO Y LOS PAÑOS EMPLEADOS PARA ELLO SE ELIMINAN POR INCINERACION O SE LLEVAN A UNA PLANTA AUTORIZADA PARA EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS QUIMICOS. |
| Envase y embalaje contaminados | LOS ENVASES VACIOS SE DISPONEN DE ACUERDO A LAS POLITICAS DE LA EMPRESA PARA ENVASES PRESURIZADOS Y DE ACUERDO A LA LEGISLACION LOCAL VIGENTE. LAS PARTES PLASTICAS, PAPEL Y EL ENVASE METALICO PUEDEN RECICLARSE POR MEDIOS ADECUADOS. NO INCINERAR EL AEROSOL BAJO PRESION. |
| Material contaminado | LOS RECIPIENTES VACIOS PUEDEN CONTENER RESIDUOS, GASES Y/O NIEBLAS POR LO QUE DEBEN SER ADECUADAMENTE DISPUESTOS. |

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 8 de 9

Versión: 03

SECCION 14: Información sobre el transporte

| | Modalidad de transporte | | |
|--|--|--|--|
| | Terrestre | Marítima | Aérea |
| Regulaciones | REGULADO POR DECRETO SUPREMO Nº 298 DEL AÑO 1994 Y EL DECRETO SUPREMO Nº 198 DEL AÑO 2000, AMBOS DEL MINISTERIO DE TRANSPORTE. | REGULADO POR EL IMO (ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL MARÍTIMA) Y POR IMDG (CÓDIGO MARÍTIMO INTERNACIONAL DE MERCANCÍAS PELIGROSAS), APROBADO POR EL DECRETO SUPREMO Nº 777 DEL AÑO 1978 COMO CÓDIGO NACIONAL. | REGULADO POR LA IATA (ASOCIACIÓN DE TRÁFICO AÉREO INTERNACIONAL PARA EMBARQUE DE CARGA). DECRETO SUPREMO Nº 746 DEL AÑO 1990, MINISTERIO DE DEFENSA. |
| Número NU | 1950 | 1950 | 1950 |
| Designación oficial de transporte | AEROSOLES | AEROSOLES | AEROSOLES |
| Clasificación de peligro primario NU | 2 | 2 | 2 |
| Grupo de embalaje / envase | III | III | III |
| Peligros ambientales | NO APLICA | NO APLICA | NO APLICA |
| Precauciones especiales | MANTENER ALEJADO DE MATERIAL COMBUSTIBLE O FUENTES DE IGNICION. | MANTENER ALEJADO DE MATERIAL COMBUSTIBLE O FUENTES DE IGNICION. | MANTENER ALEJADO DE MATERIAL COMBUSTIBLE O FUENTES DE IGNICION. |
| Transporte a granel de acuerdo con MARPOL 73/78 Anexo II, y con IBC Code | NO APLICA | | |

SECCION 15: Información reglamentaria

| | |
|------------------------------|--|
| Regulaciones nacionales | <p>DECRETO SUPREMO Nº 148 (2003): REGLAMENTO SANITARIO SOBRE MANEJO DE RESIDUOS PELIGROSOS.</p> <p>DECRETO SUPREMO Nº 298 (1994): REGLAMENTO DE TRANSPORTE DE CARGAS PELIGROSAS POR CALLES Y CAMINOS.</p> <p>DECRETO SUPREMO Nº 594 (1990): REGLAMENTO SOBRE CONDICIONES SANITARIAS Y AMBIENTALES BÁSICAS EN LOS LUGARES DE TRABAJO.</p> <p>NORMA CHILENA 1411/4 OF.2001: PREVENCIÓN DE RIESGOS – PARTE 4: SEÑALES DE SEGURIDAD PARA LA IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS DE MATERIALES.</p> <p>RESOLUCION EXENTA Nº 777(2021): APRUEBA LISTADO OFICIAL DE LA CLASIFICACIÓN DE SUSTANCIAS, SEGÚN ARTÍCULO 6º DEL DS Nº57, DE 2019, DEL MINISTERIO DE SALUD.</p> <p>DECRETO SUPREMO 57 (2021): REGLAMENTO DE CLASIFICACIÓN, ETIQUETADO Y NOTIFICACIÓN DE SUSTANCIAS QUÍMICAS Y MEZCLAS PELIGROSAS</p> |
| Regulaciones internacionales | ACGIH (USA): CONFERENCIA AMERICANA DE HIGIENISTAS INDUSTRIALES GUBERNAMENTALES |

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 9 de 9

Versión: 03

| | |
|---|--|
| | <p>ESTABLECE LÍMITES DE EXPOSICIÓN OCUPACIONAL PARA LOS INGREDIENTES. CEE: COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA DIRECTIVAS 67/548/CEE Y 1999/45/CEE (INCLUIDAS LAS ENMIENDAS): EL PRODUCTO SE CLASIFICA COMO INFLAMABLE Y CORRESPONDE QUE SEA ETIQUETADO CON EL RÓTULO RESPECTIVO. ADEMÁS SE REQUIERE QUE LLEVE LAS FRASES R Y S QUE CORRESPONDEN.</p> <p>SARA (USA): LEY DE ENMIENDAS Y REAUTORIZACIÓN DE SUPERFONDO</p> <p>SECCIÓN 311/312 (CATEGORÍAS DE PELIGRO): EL PRODUCTO PRESENTA UN PELIGRO INMEDIATO PARA LA SALUD; UN PELIGRO DE FUEGO, POR PRESIÓN.</p> <p>NORMA ISO 11014:2009 "SAFETY DATA SHEET FOR CHEMICAL PRODUCTS – CONTENT AND ORDER OF SECTIONS".</p> |
| <p>El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico</p> | |

| SECCION 16: Otras informaciones | |
|--|---|
| Control de cambios | 03- Actualización a normativa nacional |
| Abreviaturas y acrónimos | NO APLICA. |
| Referencias | DECRETO SUPREMO 57 (2021): REGLAMENTO DE CLASIFICACIÓN, ETIQUETADO Y NOTIFICACIÓN DE SUSTANCIAS QUÍMICAS Y MEZCLAS PELIGROSAS |